TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN LẠNG GIANG** **TỈNH BẮC GIANG**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 50 /2021/HSST
Ngày 01 tháng 07 năm 2021

NHÂN DANH

N- ỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LẠNG GIANG

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ toạ phiên toà: bà Lê Thu Hà

Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Nguyễn Quang Vinh

2.Ông Lê Văn La

Thư ký Toà án ghi biên bản phiên toà: bà Vũ Thị Thanh Huyền - Cán bộ Toà án nhân dân huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lạng Giang tham gia phiên toà: Bà Hà Thị Hiên - Kiểm sát viên.

Ngày 01 tháng 07 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 55/2021/HSST ngày 11 tháng 06 năm 2021, theo quyết Đ đưa vụ án ra xét xử số: 55/2021/QĐXXST-HS ngày 22/06/2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: Nguyễn Văn C; Tên gọi khác: Không có;Giới tính: Nam; Sinh năm 1978;Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở hiện nay: Thôn H, xã H, huyện T, tỉnh Bắc Giang; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Tự do; Trình độ văn hóa : 09/12; Họ và tên bố: Nguyễn Văn H , sinh năm 1939; Họ và tên mẹ: Nguyễn Thị Nh , sinh năm 1940; Gia đình có 04 anh chị em, bản thân là thứ tư; Họ và tên vợ: Nguyễn Thị Th , sinh năm 1989 (đã ly hôn);Bị cáo có 01 con sinh năm 2010.

Nhân thân:

Ngày 04/7/2005, bị Công an huyện Tân Yên, tỉnh Bắc Giang xử phạt hành chính số tiền 300.000 đồng về hành vi cướp giật tài sản. Đã chấp hành xong ngày 06/7/2005.

Ngày 12/4/2006, bị Tòa án nhân dân huyện Tân Yên, tỉnh Bắc Giang xử phạt 10 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản". Đã chấp hành xong án phạt tù ngày 13/10/2006, đã nộp án phí sơ thẩm ngày 14/11/2006.

Ngày 28/12/2007, bị Tòa án nhân dân huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang xử phạt 12 tháng tù về tội "Trộm cắp tài sản". Đã chấp hành xong án phạt tù ngày 23/10/2008, đã nộp án phí sơ thẩm ngày 03/3/2008.

Tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo bị bắt quả tang, không bị tạm giữ. Hiện đang áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú. (Có mặt tại phiên tòa).

- Bị hại: 1.Ông Trần Văn Đ, sinh năm 1971

Địa chỉ: Thôn Ng , xã T, huyện C, tỉnh Bắc Giang.(Vắng mặt)

2. Ông Trần Văn D, sinh năm 1971.

Địa chỉ: Địa chỉ: Thôn Ng, xã T, huyện C, tỉnh Bắc Giang.(vắng mặt).

- **Người liên quan**: Bà Phan Thị T , sinh năm 1973

Địa chỉ: Thôn K, xã B, huyện Q, tỉnh Bắc Ninh. (Vắng mặt)

- **Người chứng kiến:** Anh Trần Đức V , sinh năm 1985

Địa chỉ: Thôn Ng , xã T, huyện C, tỉnh Bắc Giang. (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Buổi sáng ngày 03/02/2021, Nguyễn Văn C, sinh năm 1978 ở thôn H, xã H huyện T, tỉnh Bắc Giang điều khiển xe mô tô BKS 99L4 – 5263 là xe của C (đã mất đăng ký xe) đi từ huyện Tân Yên đến xã T, huyện C mang theo 02 miếng bả chó, loại bả ngửi mua được của một người không quen biết từ trước, mục đích trộm cắp chó để bán lấy tiền ăn tiêu. Khi đi qua cổng nhà ông Trần Văn D, sinh năm 1971 ở thôn Ng , xã T, huyện C, tỉnh Bắc Giang phát hiện không thấy có người, cổng nhà không khóa và có một con chó cái màu lông vàng trong cũi sắt ở rìa sân đối diện nhà ngang. C đỗ xe mô tô ở ngoài cổng mang theo bả đi vào chỗ cũi chó và thả bả vào trong cũi để chó ngửi. Sau đó C đi ra ngoài cổng lấy xe đi xung quanh thôn Ngoài khoảng 20 phút với mục đích đợi chó ngửi bả chết thì quay lại nhặt chó. Khi C quay lại nhà ông D thì phát hiện chó đã nằm chết ở trong cũi nên C mang theo bao tải dứa vào để lấy chó, khi C đi đến sân nhà ông D thì bị ông D phát hiện hô hoán và truy đuổi, C bỏ chạy dọc theo đường thôn Ngoài, xã T. Quá trình C bỏ chạy đi qua nhà ông Trần Văn Đ, sinh năm 1971 ở thôn Ng, xã T, huyện C, tỉnh Bắc Giang phát hiện gia đình không có ai ở nhà, cổng không khóa và có một con chó cái màu lông xám bị xích ở cửa chuồng chăn nuôi đối diện cổng và quan sát không có ai đang truy đuổi phía sau nên C đỗ xe ở ngoài cổng và mang theo bả vào gần chỗ con chó để thả cho chó ngửi. Sau đó, C đi ra ngoài cổng đợi khoảng 10 phút thì chó chết và C mang bảo tải dứa màu vàng vào tháo xích ở cổ chó ra, cho chó vào bao xách ra để ở phía trước xe mô tô đi về hướng UBND xã T. Khi C đi đến khu vực phố Đồng Anh, thôn Ng , xã T thì bị quần chúng nhân dân truy đuổi đến và bắt giữ đưa về trụ sở Công an xã T để lập biên bản bắt người phạm tội quả tang.

Vật chứng thu giữ khi lập biên bản bắt người phạm tội quả tang gồm: 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Jupiter, màu sơn xám - bạc - đen, BKS 99L4 - 5263, số máy 5B95 - 013461, số khung 507Y – 013461; 01 (một) điện thoại nhãn hiệu Nokia màu xanh - đen, model: 1280, số IMEI: 352055/02/051571/2, cũ đã qua sử dụng; 01 con chó cái màu lông xám có trọng lượng 11kg; 01 ví da màu nâu bên trong có số tiền 7.237.000 đồng; 01 (một) bao tải dứa màu vàng, kích thước là (65

x 108) cm (BL 44-45). Kiểm tra chiếc xe mô tô BKS 99L4 – 5263 có 01 bao tải dứa màu vàng để trong cốp xe. Cùng ngày 03/02/2021, ông Trần Văn D giao nộp 01 con chó cái màu lông vàng trọng lượng 14 kg bị C đánh bả chết cho Cơ quan C sát điều tra Công an huyện Lạng Giang (BL 47).

Sau khi lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Nguyễn Văn C, Công an xã T lập biên bản làm việc với nhân viên y tế xã T xác định Nguyễn Văn C có vết thương vùng má và cằm; vết trầy sước, bầm tím vùng chân nên cùng ngày 03/02/2021 đã bàn giao Nguyễn Văn C cho người thân để đưa đi điều trị thương tích (BL 129).

Ngày 03/02/2021 Cơ quan CSĐT Công an huyện Lạng Giang ra yêu cầu Đ giá tài sản đối với 02 con chó nêu trên. Tại bản kết luận định giá tài sản số 19/KL-HĐ ngày 03/2/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự huyện Lạng Giang kết luận: 01 (một) con chó cái, lông màu vàng, trọng lượng 14 kg có giá: 1.260.000 đồng; 01 (một) con chó cái, lông màu xám, trọng lượng 11 kg có giá 990.000đ. Tổng giá trị tài sản Đ giá là 2.250.000 đồng (BL 22).

Tại giấy chứng nhận thương tích số vào viện 315938 ngày 05/5/2021 của Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang xác định Nguyễn Văn C vào viện lúc 14 giờ 40 phút ngày 03/02/2021, ra viện ngày 09/02/2021, tình trạng thương tích lúc vào viện: tỉnh, đau giảm vận động đùi phải, sưng nề biến dạng đùi phải, ấn đau chói 1/3 trên. Cơ quan C sát điều tra Công an huyện Lạng Giang đã ra Quyết định trưng cầu giám định tỷ lệ tổn thương cơ thể đối với Nguyễn Văn C. Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 19/21/TgT, ngày 10/5/2021 của Trung tâm pháp y Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên của anh C là 33% (Ba ba phần trăm), cơ chế, vật gây thương tích do vật tày gây nên. Ngày 11/5/2021, Cơ quan điều tra đã ra quyết định bổ sung quyết định khởi tố vụ án hình sự "Cố ý gây thương tích". Do Nguyễn Văn C không xác định được cụ thể ai là người đánh, gây thương tích và Cơ quan điều tra cũng chưa xác định được ai là người đánh, gây thương tích cho C nên ngày 26/5/2021 đã ra Quyết định tách hành vi "Cố ý gây thương tích" để tiếp tục điều tra làm rõ.

Ngày 03/02/2021 và ngày 25/02/2021, Cơ quan điều tra đã ra Quyết định xử lý vật chứng, trả lại 01 con cho cái màu lông xám có trọng lượng 11kg cho ông Trần Văn Đ; trả lại 01 con chó cái màu lông vàng có trọng lượng 14kg cho ông Trần Văn D; trả cho Nguyễn Văn C 01 ví da mầu nâu và số tiền 7.237.000đ.

Về trách nhiệm dân sự: Ngày 27/4/2021, Nguyễn Văn C đã bồi thường cho ông Trần Văn D số tiền là 1.000.000đ (Một triệu đồng) và ông Nguyễn Văn Đ số tiền là 990.000đ (Chín trăm chín mươi nghìn đồng). Ông D và ông Đ đã nhận số tiền bồi thường, không có yêu cầu đề nghị gì khác đồng thời có đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho C.

Vật chứng còn lại gồm: 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Jupiter, màu sơn xám - bạc - đen, BKS: 99L4 – 5263; 01 (một) điện thoại nhãn hiệu Nokia 1280 màu xanh – đen; 02 (hai) bao tải dứa màu vàng, Cơ quan điều tra chuyển cùng hồ sơ vụ án để giải quyết.

Tại Cơ quan điều tra, Nguyễn Văn C đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Tại Cáo trạng số 55/CT-VKS-LG, ngày 11/06/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lạng Giang truy tố bị cáo về tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 điều 173BLHS.

Tại phiên toà hôm nay bị cáo khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như cáo trạng đã truy tố và trình bày: Về chiếc điện thoại, trong quá trình điều tra cơ quan đã cho bị cáo xem, tuy nhiên chiếc điện thoại đã bị vỡ, hỏng không thể sử dụng được, bị cáo đề nghị tiêu hủy. Bị cáo hiện nay ở cùng với con trai mới được 10 tuổi, vợ chồng bị cáo đã ly hôn, bị cáo rất ân hận về hành vi phạm tội của mình, đề nghị HĐXX xem xét, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để có cơ hội sớm về chăm sóc con trai.

Người bị hại vắng mặt tại phiên tòa nhưng có lời khai tại cơ quan điều tra trình bày: Bị cáo đã bồi thường cho các bị hại và các bị hại có đơn xin xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Người liên quan, người làm chứng vắng mặt tại phiên tòa Hội đồng xét xử đã công bố lời khai của người liên quan tại cơ quan điều tra.

Sau phần xét hỏi, tại phần tranh luận Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lạng Giang phát biểu lời luận tội đối với bị cáo, phân tích tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi mà bị cáo đã thực hiện đồng thời giữ nguyên quyết Đ truy tố, đề nghị HĐXX áp dụng khoản 1 Điều 173, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015; Đề nghị HĐXX xử phạt Nguyễn Văn C từ 06 tháng đến 08 tháng tù, thời gian tù tính từ ngày bị bắt thi hành án.

Miễn hình phạt bổ sung bằng tiền cho bị cáo

Về vật chứng: Áp dụng khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; Khoản 2,3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

Tịch thu tiêu hủy: 02 (hai) bao tải dứa màu vàng; 01 (một) điện thoại nhãn hiệu Nokia 1280 màu xanh – đen.

Tịch thu sung quỹ Nhà nước: 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Jupiter, màu sơn xám - bạc - đen, BKS: 99L4 – 5263.

Bị cáo phải chịu tiền án phí HSST và được quyền kháng cáo theo quy Đ pháp luật.

Căn cứ vào các chứng cứ tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà.

Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận Đ như sau:

[1]. Về hành vi, quyết Đ của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, tình tự, thủ tục quy Đ của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết Đ của Cơ quan tiến

hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết Đ tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2]. Nội dung vụ án: Khoảng 8 giờ ngày 03/02/2021, tại thôn Ng , xã T, huyện Lạng Giang; Nguyễn Văn C có hành vi trộm cắp 01 (một) con chó cái, lông màu vàng, trọng lượng 14 kg, trị giá 1.260.000 đồng là tài sản của ông Trần Văn D và 01 (một) con chó cái, lông màu xám, trọng lượng 11 kg, trị giá 990.000 đồng là tài sản của ông Trần Văn Đ đều trú tại thôn Ngoài, xã Tiên Lục, huyện Lạng Giang, tỉnh Bắc Giang. Tổng trị giá tài sản trộm cắp là 2.250.000 đồng (Hai triệu hai trăm năm mươi nghìn đồng). Lời khai của bị cáo tại phiên toà phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người bị hại, người liên quan, phù hợp với không gian, thời gian, địa điểm xảy ra hành vi phạm tội. Khi thực hiện hành vi phạm tội bị cáo có đủ khả năng nhận thức và điều chỉnh hành vi của mình. Như vậy hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố để cấu thành tội "Trộm cắp tài sản" được qui định tại khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự. Viện kiểm sát huyện Lạng Giang truy tố bị cáo về tội danh và điều khoản trên là có căn cứ và đúng pháp luật.

[3]. Xét tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo thì thấy: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, bị cáo là đối tượng lười lao động, lợi dụng sơ hở của chủ sở hữu là thực hiện hành vi trộm cắp tài sản để bán lấy tiền ăn tiêu, bị cáo thực hiện hành vi một cách liều lĩnh, chỉ vì lợi ích cá nhân đã lén lút chiếm đoạt tài sản của người khác, xâm phạm trực tiếp đến quyền về tài sản được pháp luật bảo vệ, gây mất trật tự trị an tại địa phương, gây hoang mang lo lắng trong nội bộ quần chúng nhân dân.

[4]. Xét nhân thân của bị cáo thì thấy: Bị cáo trước khi phạm tội có nhân thân xấu bị cáo 01 lần bị xử phạt hành chính về hành vi cướp tài sản, 02 lần bị xét xử về tội trộm cắp tài sản. Chứng tỏ việc giáo dục, cải tạo bị cáo của những bản án trước không đủ sức răn đe bị cáo, thể hiện sự coi thường pháp luật của bị cáo. Do đó phải xử lý bị cáo bằng pháp luật hình sự, cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian mới đủ tính dăn đe bị cáo và mới có đủ điều kiện giáo dục bị cáo trở thành công dân có ích cho xã hội.

Xét tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự của bị cáo thì thấy: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự

Xét về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thì thấy: Quá trình điều tra, truy tố bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, sau khi phạm tội bị cáo tự nguyện bồi thường cho bị hại, bị hại có đơn xin xem xét, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, gia đình bị cáo có bố, mẹ đẻ là người có huân chương kháng chiến chống Mỹ cứu nước đây là các tình tiết tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy Đ tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Căn cứ tính chất mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, trong năm tình hình tội phạm trộm cắp tài sản trên địa bàn huyện Lạng Giang có chiều hướng gia tăng, bị cáo là đối tượng lười lao động, đi lang thang, không có việc làm, nên cần áp dụng hình phạt tù, cách ly bị cáo khỏi xã hội một thời gian để giáo dục riêng đối với bị cáo và phòng ngừa chung cho xã hội.

[5]. Về hình phạt bổ sung: Qua xác minh tại địa phương thể hiện bị cáo không có nghề nghiệp, bị cáo không có tài sản tại địa phương, bị cáo hiện đang nuôi con nhỏ một mình, nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[6]. Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã bồi thường cho bị hại và bị hại không có yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm khoản nào khác. Nên hội đồng xét xử không đặt ra xem xét, giải quyết.

[7]. Về thương tích của bị cáo thì thấy: Tại giấy chứng nhận thương tích số vào viện 315938 ngày 05/5/2021 của Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang xác định Nguyễn Văn C vào viện lúc 14 giờ 40 phút ngày 03/02/2021, ra viện ngày 09/02/2021, tình trạng thương tích lúc vào viện: tỉnh, đau giảm vận động đùi phải, sưng nề biến dạng đùi phải, ấn đau chói 1/3 trên. Cơ quan C sát điều tra Công an huyện Lạng Giang đã ra Quyết định trưng cầu giám định tỷ lệ tổn thương cơ thể đối với Nguyễn Văn C. Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 19/21/TgT, ngày 10/5/2021 của Trung tâm pháp y Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên của anh C là 33% (Ba ba phần trăm), cơ chế, vật gây thương tích do vật tày gây nên. Ngày 11/5/2021, Cơ quan điều tra đã ra quyết định bổ sung quyết định khởi tố vụ án hình sự "Cố ý gây thương tích". Do Nguyễn Văn C không xác định được cụ thể ai là người đánh, gây thương tích và Cơ quan điều tra cũng chưa xác định được ai là người đánh, gây thương tích cho C nên ngày 26/5/2021 đã ra Quyết định tách hành vi "Cố ý gây thương tích" để tiếp tục điều tra làm rõ.Nên Hội đồng xét xử không xem xét, giải quyết.

[8]. Về vật chứng: Tịch thu tiêu hủy: 02 (hai) bao tải dứa màu vàng; 01 (một) điện thoại nhãn hiệu Nokia 1280 màu xanh – đen bị hỏng không còn giá trị sử dụng.

Tịch thu sung quỹ Nhà nước: 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Jupiter, màu sơn xám - bạc - đen, BKS: 99L4 – 5263 sử dụng khi phạm tội.

[9].Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí HSST theo quy Đ của pháp luật. Bị cáo, người bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy Đ của pháp luật.

QUYẾT ĐỊNH

[1]. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn C phạm tội "Trộm cắp tài sản".

Áp dụng khoản 1 Điều 173, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015. Điều 136, Điều 331; Điều 333; Điều 336; Điều 337 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015;

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn C 06 (Sáu) tháng tù, thời gian tù tính từ ngày bị bắt thi hành án.

[2]. Vật chứng: Áp dụng khoản 1 Điều 47 bộ luật hình sự; Khoản 2, 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu tiêu hủy: 02 (hai) bao tải dứa màu vàng; 01 (một) điện thoại nhãn hiệu Nokia 1280 màu xanh – đen.

- Tịch thu sung quỹ Nhà nước: 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Jupiter, màu sơn xám - bạc - đen, BKS: 99L4 – 5263.

[3]. Án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo phải nộp 200.000đồng án phí HSST.

[4]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Bị hại, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án, hoặc niêm yết.

Trường hợp bản án, quyết Đ được thi hành theo quy Đ tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy Đ tại các điều 6, 7, 7a và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy Đ tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Án xử công khai sơ thẩm.

T/M - HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lê Thu Hà

Nơi nhận

- VKSND H. Lạng Giang.
- Công an H. Lạng Giang.
- Chi cục THADS H. Lạng Giang.
- Người tham gia tố tụng.
- Lưu HS, VP.

T/M - HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

Nơi nhận:

- Tòa án ND tỉnh Bắc Giang
- VKS thành phố Bắc Giang;
- Công an thành phố Bắc Giang;
- Chi Cục THA thành phố Bắc Giang;
- Bị cáo, những ng- ời tham gia tố tụng
- L- u HS, VP